

后浪出版公司

剑桥

中国哲学导论

An Introduction to Chinese Philosophy

Karyn L. Lai

(新加坡) 赖蕴慧 著 刘梁剑 译
信广来 成中英 杨国荣 推荐

世界图书出版公司

后浪出版公司

剑桥

中国哲学导论

An Introduction to Chinese Philosophy

Kwong-Lai

(新加坡) 赖蕴慧 著 刘梁剑 译
信广来 成中英 杨国荣 推荐

世界图书出版公司
北京·广州·上海·西安

图书在版编目(CIP)数据

中国哲学导论/(新加坡)赖蕴慧著;刘梁剑译.——北京:世界图书出版公司北京公司,2012.12

书名原文:An Introduction to Chinese Philosophy

ISBN 978-7-5100-5473-0

I ①中… II ①赖… ②刘… III ①古代哲学—研究—中国 IV ①B210.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 291128 号

An Introduction to Chinese Philosophy (978-0-521-60892-3) by Karyn L. Lai, first published by Cambridge University Press 2008

All rights reserved.

This simplified Chinese edition for the People's Republic of China is published by arrangement with the Press Syndicate of the University of Cambridge, Cambridge, United Kingdom.

© Cambridge University Press & Beijing World Publishing Corporation 2013

This book is in copyright. No reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press or Beijing World Publishing Corporation.

This edition is for sale in the mainland of China only, excluding Hong Kong SAR, Macao SAR and Taiwan, and may not be bought for export therefrom.

此版本仅限中华人民共和国境内销售,不包括中国香港、澳门特别行政区及中国台湾。不得出口。

北京市版权局著作权合同登记号图字-01-2010-7774



中国哲学导论

著者:(新加坡)赖蕴慧

译者:刘梁剑

策划出版:银杏树下

出版统筹:吴兴元

责任编辑:张鹏

营销推广:ONEBOOK

装帧制造:墨白空间

出版:世界图书出版公司北京公司

出版人:张跃明

发行:世界图书出版公司北京公司(北京朝内大街137号 邮编100010)

销售:各地新华书店

印刷:北京鹏润伟业印刷有限公司(北京市大兴长子营镇李家务村委会南200米 邮编102615)

(如存在文字不清、漏印、缺页、倒页、脱页等印装质量问题,请与承印厂联系调换。联系电话:010-61252412-8021)

开本:690×960毫米 1/16

印张:19.5 插页:4

字数:300千

版次:2013年3月第1版

印次:2013年3月第1次印刷

读者服务:reader@hinabook.com 139-1140-1220

投稿服务:onebook@hinabook.com 133-6631-2326

购书服务:buy@hinabook.com 133-6657-3072

网上订购:www.hinabook.com(后浪官网)

ISBN 978-7-5100-5473-0

定价:35.00元

后浪出版咨询(北京)有限公司法律顾问:北京市大成律师事务所 周天晖 copyright@hinabook.com

版权所有 翻印必究

西方中国哲学研究的发展与表述

近年来中国哲学在海外的研究已经达到了全面发展的程度,就以我创办的英文《中国哲学季刊》四十年来的耕耘来说,几乎每一个重要的中国哲学课题都有专门的研究,而每一个重要的中国哲学家也都得到相应的学术关注,更值得称述的是英文《中国哲学季刊》积极地主导地开拓了从中国哲学观点论述哲学命题或课题的研究方法,也推行了从西方哲学及现代哲学分析重建中国哲学的思考,目的在于深入地从不同观点理解与开发中国哲学的资源,同时也深入地引领中国哲学走向现代或后现代的现代。也许传统的中国哲学学者会提出这样或那样的质疑:中国哲学能够有其自己的特质吗?如从西方哲学语言加以论述不就消解了它的特质了吗?西方分析的语言如何能表达含蓄体验的中国哲学思想呢?中国哲学的境界能够为西方哲学家所领悟吗?

回答这些哲学问题的关键在分辨哲学思考的内涵、形式、层次与方向的问题,在如何超越中西历史的语境来发展基于人的,尤其是基于现代人的,深度对生命与真实与价值问题的思考能力。哲学的思考永远是开放的,学习的,回顾过去以趋向未来的,批判现实以建构理想的,永远是要在历史中认识现在、规划未来。也就是永远像一只浴火重生的凤凰在展翼欲飞。从一个世界的角度看哲学,无论中西,都面对着横贯中西、穿越古今的问题与要求。西方哲学的发展是如此,中国哲学的发展又何尝不是如此的呢?《中国哲学季刊》的创立本来就是这样的反思的基础上建立的,是走向中西交流与促进中西沟通的。所谓中西比较也是从这个观点出发的,并没有为比较而比较的比较哲学,比较哲学的意义与价值都在开放与开展哲学的思考,解决人类存在于生活的自我理解、相互理解以及对真伪是非、可信不可信的知识与价值的问题。

基于以上所述,《中国哲学季刊》可说见证了中国哲学在西方发展的情势。四十年来中国哲学在海外与国际的发展显然不是偶然的,而是一个哲学理性与一个哲学理想的推动与发酵。其影响所及的最大成果就是中国哲学在英语

世界中作为一个学科的建立。平心而论,这也是我五十年致力中国哲学重建在英语世界发生影响的一个引以为傲的成果。有此背景的了解,如何把中国哲学作为一个哲学学科的内涵表述出来是有重大意义的,如何把近年来海外中国哲学有关课题的分析与比较综合的方法与个别成果表述出来也是一项十分重要的时代工作。在这两方面具有一般代表性并具有导论特色的著述之一的就是赖蕴慧(Karyn Lai)博士的这本由她英文原著翻译出来的《中国哲学导论》。首先要指出,赖博士是研究中国思想史出身的,早期的关注是老子哲学,因之对西方学者研究老庄与道家的观点与方法熟悉的。由中国早期思想史走向中西比较哲学反映了她对中国哲学在西方尤其美国方面的关注,不但把她最有心得的文章寄给了《中国哲学季刊》得到赏识,而且被邀请作为2006年该学刊第五期的组稿人。她也积极参加了国际中国哲学学会,得到授权在澳大利亚的新南威尔士大学成功地主办了第十三届国际中国哲学会议。

赖蕴慧博士的这本书的内容虽不能说涵盖中国哲学所有重要部分,但却呈现了中国哲学中最基本的哲学课题,重点放在先秦的儒、墨、道、法、名诸家的论述方面。从一个历史的角度看,这五家的论述中自然也是最重要的中国哲学的奠基精神所在。此处只说本书的特点:本书的特点乃在运用了西方哲学的分析理念以及比较哲学的观点来讨论中国哲学中基本的命题,是把古代的中国哲学家当做现代学者来讨论的。为此就必须做出对中国哲学家合理而又深刻的解说与诠释,才能提出有意义的问难与适当的解答。由于这本书基本上是一本大学教科书,我们不能期待它对每一个课题都有详尽的讨论,但却可以从中看到分析方法的运用以及对逻辑思路的彰明。当然作者并不想刻意地把中国哲学的命题形式逻辑化,其目的在于提出新的见解或相应的或不同的看法。这也是和传统的中国哲学的史的论述不同的,因此也不同于中文著述中许多重要的学术观点,当然参考中文的资料也是较少的。

在海外中国哲学的大背景下,也许这并非弱点,而是特点。此一特点也有其优点的部分,那就是提出了一些新的基于西方学界讨论的观点与解析,与当今我说的英语世界的中西比较哲学的主流中的论辩密切接轨。举例来说,讨论孔子的礼与仁的概念与意义,作者所关注的是如何把两者结合起来形成一个可以挑战西方伦理学的理想伦理模型。又如对道家的“道”的讨论,发挥了

道作为方法与过程的性质,而不是仅仅重视道的统一性的含义。也就是把所谓真与求真之道的密切关系显明出来,凸显了西方把真理与方法对立起来的观点。我必须说,作者的这一批评倒是与伽达默尔的观点相合。但如果我们进一步看,道的方法性不一定能帮助我们达到道的本体性,但我们往往未能认识道的方法性却正是道的本体性的一部分。作者对法家也有涉及时代性的讨论,主要指出君与臣在管理上的冲突问题,是有现代管理学的意义的。至于对后期墨家在逻辑上与科技上的贡献,作者也十分关注,讨论得也比较精细。显然,没有当代中西方学者对墨家逻辑与科学思想的研究做基础,这样的讨论是难以想象的。作者对佛学的讨论则更偏向于历史的陈述。

此书最有特色的,也是最受我的学术观点影响的,是第一部分对《易经》的表述。此书英文原稿在2007年为英国剑桥大学出版社接受审稿之时,我被邀请作为审稿人。我当时就指出一本对中国哲学叙述的书是不可以忽视《易经》的地位的。我对赖博士说,《易经》是中国哲学的源头活水。我于1986年在山东大学举办的国际易学大会的主题演讲中就提出了这一观点,当时就受到大批学者的支持。嗣后我在多处发挥,我的论述也见之于2006年我在北京大学出版社出版的《易学本体论》一书。我更向赖君指出《易经》的哲学框架是中国哲学发展的原型与理解的基础。我很高兴赖君接受了我的观点(另有英文《中国哲学导论》也受到我的影响,却未表明出处),因而在她书中体现了《易经》作为理解模型的说明。她在导言中说明了,并在第十章里论述了易学在汉代中国哲学中的影响。显示出我的这一观点的重要性。

最后,我必须说这是英语世界中一本具体表现中国哲学精神的好书。可以雅俗共赏,尤其可以作为有志沟通中西哲学与致力中国哲学现代化与国际化(这是我提出的重建中国哲学的一本书名)的学子们参考的对象。我在此郑重地大力推荐!

成中英

2012年9月19日序于夏威夷大学主校区,檀香山

前 言

本书涵盖了早期中国哲学中不同的哲学传统,并专注考察各流派的概念、主题、推理与论说方法。它向读者介绍了不同流派的基本观念,思想家之间的论争,不同流派之间的交互影响,以及历来至今对于这些观念的诠释。章节的安排尽可能反映中国哲学发展的时间顺序。正文前列有一张**历史年表**,给出了与所选思想家相关的重要年代信息,读者亦可由此了解这些思想家在时代上的关联。年表很简略,只列出本书所论及的思想家和时期。这张一览表或许有助于读者找到某位思想家与其他思想家相关的历史脉络。正文在必要之处也给出了年代信息。

每章结尾处提供了简短的“**延伸阅读建议**”,介绍最重要的一手与二手文献,它们是中国哲学研究者应当熟悉的。书末附有更详尽的参考文献,分为“**原初文本**”与“**二手文献**”两类。

由于章章相扣,所以建议读者循序阅读。首章颇为要紧,它介绍了中国哲学的基本主题与论说方法,作为往后章节的铺垫。在适当的时候,读者不妨重温首章的某些讨论。

书末附有《**后记**》一篇,读者可以借此稍稍了解开展中的中国哲学研究,以及一些有待进一步探索的颇有意思的领域。

历史年表

中国历史时期	思想家	年代
夏		约公元前 2070 年至前 1600 年
商		约公元前 1600 年至前 1046 年
周		公元前 1046 年至前 221 年
春秋		公元前 770 年至前 476 年
	管仲	公元前 723 年至前 645 年
	孔子	公元前 551 年至前 479 年
	邓析	卒于公元前 501 年
	子思	公元前 483 年? 至前 402 年?
	墨子	公元前 468 年? 至前 376 年?
战国		公元前 475 年至前 221 年
	告子	公元前 420 年? 至前 350 年
	庄子	公元前 369 年? 至前 286 年?
	孟子	公元前 372 年? 至前 289 年?
	公孙龙	生于公元前 320 年?
	惠施	公元前 370 年? 至前 310 年?
	杨朱	约公元前 350 年
	商鞅	卒于公元前 338 年
	慎到	公元前 390 年? 至前 315 年?
	申不害	卒于公元前 337 年
	荀子	公元前 313 年? 至前 218 年?
	邹衍	公元前 324 年? 至前 250 年?
	吕不韦	公元前 291 年? 至前 235 年?

续表

中国历史时期	思想家	年 代
秦 汉	韩非	公元前 280 年? 至前 233 年
	李斯	公元前 280 年? 至前 208 年?
		公元前 221 年至前 206 年
		公元前 202 年至公元 220 年
	贾谊	公元前 200 年至前 168 年
	董仲舒	公元前 179 年? 至前 104 年?
	刘安	公元前 179 年? 至前 122 年?
	司马谈	卒于公元前 110 年
	司马迁	公元前 145 年至前 87 年?
		班彪
	班固	公元 32 年至公元 92 年
	班昭	公元 45 年至公元 117 年
三国		公元 220 年至公元 280 年
	王弼	公元 226 年至公元 249 年
晋		公元 265 年至公元 420 年
	郭象	卒于公元 312 年
	道安	公元 312 年至公元 385 年
	慧远	公元 334 年至公元 416 年
	鸠摩罗什	公元 344 年至公元 413 年
	道生	公元 355 年? 至公元 434 年?
北魏		公元 386 年至公元 534 年
南北朝		公元 420 年至公元 589 年
	菩提达摩	公元 470 年至公元 543 年
	智顓	公元 538 年至公元 597 年
	吉藏	公元 549 年至公元 623 年
	杜顺	公元 557 年至公元 640 年

中国历史时期	思想家	年代
隋		公元 581 年至公元 618 年
	玄奘	公元 602 年至公元 664 年
	弘忍	公元 601 年至公元 674 年
	神秀	公元 606 年? 至公元 706 年?
唐		公元 618 年至公元 907 年
	慧能	公元 638 年至公元 713 年
	法藏	公元 643 年至公元 712 年
	神会	公元 670 年至公元 762 年
	韩愈	公元 768 年至公元 824 年
	李翱	约卒于公元 844 年
五代十国		公元 907 年至公元 960 年
宋		公元 960 年至公元 1279 年
元		公元 1271 年至公元 1368 年
明		公元 1368 年至公元 1644 年
清		公元 1644 年至公元 1911 年

目 录

中文版序 西方中国哲学研究的发展与表述	成中英	1
前 言		4
历史年表		5
第一章 中国哲学		1
第一节 中国哲学的起源		3
第二节 中国哲学的特质		5
修身		5
理解自我:关系与情境		7
和谐		8
变易		10
《易经》哲学		10
哲学运思		14
延伸阅读建议		16
第二章 孔子与儒家的仁和礼		17
第一节 《论语》		18
第二节 仁		20
仁与爱		21
仁与儒家金律		22
仁与人际关系的培育		23
仁与伦理智慧		23
第三节 礼		24
第四节 仁与礼		26
仁为本		27
礼为本		29

仁礼相待	30
第五节 当代哲学论争中的仁与礼	30
延伸阅读建议	33
第三章 儒家的人文化育论:孟子与荀子	35
第一节 孟子:人性之扩充	37
第二节 荀子:对行为的调控	41
礼与法	43
正名	45
第三节 天道与人道	47
第四节 个人修身与社会平治	50
第五节 性格发展与技艺培养	51
延伸阅读建议	54
第四章 早期墨家哲学	55
第一节 墨子十论	58
第二节 集体之善的最大化	59
第三节 法	65
延伸阅读建议	72
第五章 早期道家哲学:《道德经》的形而上学	73
第一节 道家哲学的起源和早期道家文献	75
第二节 道之为实在:探寻新的实在	77
第三节 对反:相反相成	85
第四节 德与个人的整体性	88
延伸阅读建议	94
第六章 早期道家哲学:道,语言与社会	95
第一节 道,语言和社会教化	97
第二节 无为	100
无为与为政	103
无为与为学	106
第三节 自然与无为的伦理学	109
延伸阅读建议	113

第七章 名家与后期墨家	115
第一节 名家的论辩 118	
惠 施 119	
公孙龙 123	
第二节 后期墨家 129	
辩 131	
言,名与命题 134	
科学论述 137	
实践兼爱:效益主义道德 140	
第三节 中国早期的语言哲学 142	
延伸阅读建议 145	
第八章 庄子哲学	147
第一节 《齐物论》中的认识论问题 151	
第二节 对庄子怀疑论的诸种诠释 159	
第三节 技艺的培养 164	
第四节 《庄子》哲学的意蕴 174	
延伸阅读建议 177	
第九章 法家哲学	179
第一节 三个基本主题:法、术、势 182	
法:准则与刑法 182	
术:管理臣下的技艺 186	
势:权力 190	
集大成者韩非 192	
第二节 法家哲学中的论争 195	
人 性 195	
民:普通民众的角色 196	
善人与善法 198	
臣:官吏体制 201	
隐密,权力与知识控制 202	
治国与人文发展 204	
延伸阅读建议 206	

第十章 《易经》及其在中国哲学中的位置	207
第一节 《易经》的经与传	209
第二节 汉代的综合与关联思维	211
第三节 关联思维:《易经》的精神	220
观察的首要地位	221
整体及周遍的视角	222
辩证互补的二元论	223
关联思维与感应	225
对卦义和其对应关系的诠释进路	228
恒变与常动	232
《易经》之为行动指引	236
第四节 《易经》的影响	238
延伸阅读建议	239
第十一章 中国佛教	241
第一节 佛教思想要义	243
第二节 佛教传入中国	249
第三节 公元5、6世纪的中国佛教	255
三论宗	256
唯识宗	257
天台宗	258
华严宗	260
禅宗	263
第四节 中国佛教	269
延伸阅读建议	270
后记	271
征引文献	275
译者感言	291
出版后记	295

第一章 中国哲学

《中国哲学导论》考察早期中国哲学的主要哲学概念、主题和文本,其时间跨度大致从孔子所处的公元前6世纪到汉代(公元前202—公元220年)。从传世文献可看出这一时期蕴含反省和系统化思想的元素,可以说是中国哲学的起源。本书所讨论的哲学只是选取了中国早期有代表性的思想论争。我们的宗旨不是百科全书式的,也就是说,不是要把中国哲学的主题与文本网罗殆尽。相反,本书只挑选了一些有代表性的课题。这样,我们可以更加深入地探讨当时思想家集中争论的许多问题,而这些问题在今天仍有其意义。

本书力图把以下二者很好地结合起来:一方面阐明中国哲学学科的一般精神与风格,一方面确定每个哲学流派的特点。讨论的学说涉及儒家、墨家、道家、法家、名家与佛家。我们将集中探讨概念、主题、概念框架、哲学推理的要点、各流派的论说方法以及它们之间的论争与分歧等等。理解各流派的特质和它们之间的分歧同样重要,因为这将使我们注意到那些并肩发展的不同流派之间的对峙及共同因素。

虽然佛教只是在我们所关心的时段的末尾处才传入中国,但若不讨论佛教的一些关键概念,未免有失责之嫌。佛教在传入中国之后经历了诸多演化,到公元6世纪左右开始逐渐形成中国佛教的鲜明特色。中国佛教同时也成为有影响的学说,并塑造了中国哲学随后的发展。佛教的诸多特征已经融入现存的中国传统中,尤其是在道教与宋明理学之中。因篇幅所限,我们不可能把宋明理学也纳入本书的讨论范围。宋明理学是儒学的发展,自十世纪始成为突出的哲学运动。不过,宋明理学的若干源头或许可以一直追溯到汉代儒学。宋明理学的很多讨论注目于形上学或元哲学问题。本书对此不得已舍之,诚为憾事。要想囊括宋明理学的讨论,我们对中国哲学的论述在时间跨度上可能不得不至少再往后延伸1100年。不过,本书的讨论

有望帮助读者很好地理解中国哲学的基本概念框架及基本关注,从而足以理解中国哲学的后续发展。

本书的另一目标,是把握不同哲学流派在思想上的相互影响和相互借鉴。尽管这也会牵涉年代问题,但首要的关注点在于将不同的哲学主题融贯地陈述出来。换言之,主题层面的融贯优先于年代顺序。例如,本书对《易经》的讨论相对靠后,因为有影响的《易》注出自汉代思想家之手,虽然早在汉代之前《易经》的许多观念就已经萌芽。

本书也尝试着将中国哲学的特征跟西方哲学的类似方面进行比较。此举旨在阐明中国哲学的特质,而非陈述或解释中西之间的差异何以如此。我们也会注意到现当代中外学者关于中国哲学的一些当下争论。这些学者中,很多人受到不同哲学传统的深刻洞见的感染,热心地致力于展示这些洞见的当代意义。他们对中国哲学的兴趣,超乎研究文本本身而指向具有实践重要性的问题。这些学者既是这些传统的继承者,又是它们的推动者。

本书应该和原典的精读配合起来。如果没有办法阅读更多完整的文献,读者至少要备一本可靠的原始文献读本,比如狄百瑞的《中国传统文献选编》(*Sources of Chinese Tradition*)(Vol. 1:1999),或者陈荣捷的《中国哲学文献选编》(*A Source Book in Chinese Philosophy*,1963a)。

第一节 中国哲学的起源

经过春秋(公元前770—前476年)战国(公元前475—前221年)长期的动荡,封建制的周朝(公元前1046—前221年)覆灭了。在那大动乱的时代里,很多原本出身特权阶层的人失势之后不得不另谋生计。他们中很多人看到了动乱的原因,并提出如何纠正治理的对策。春秋时期,士阶层兴起。士向当权者建言献策,并效忠于各自的卿大夫(Hsu 1965)。孔子以及他的很多学生即是士的代表(Hsu 1965:34-37)。尽管失去了先前的特权地位,士仍然很快重新获得社会地位,成为显赫的社会与文化精英。有能力之士摆脱了对卿大夫的依附,开始发挥出比卿大夫更大的作用(Hsu 1965:8)。结果,当权者争相拉拢最有能力的谋士(Hsu 1999:572-583)。